



Rapport d'activité de l'asbl Comprendre et Parler pour l'exercice 2010 Assemblée Générale du 10 mai 2011

Résumé de l'activité clinique et institutionnelle:

Au cours de l'année 2010, on note une stabilisation de notre population qui, depuis l'instauration du dépistage durant l'année 2007, avait été marquée par une croissance des entrées chez les petits.

Rappelons que la croissance de notre population a été progressive depuis 1999. En effet, pour ce qui concerne notre convention avec l'INAMI, en 1999, 220 enfants et jeunes étaient suivis, en 2003, nous en suivions 241, en 2006, 260, en 2008, 302 et en 2010: 306 enfants et jeunes étaient pris en charge fin décembre et 34 étaient sortis durant l'année. Ceci porte à 340 le nombre de patients suivis en 2010 dans le cadre de la réadaptation fonctionnelle. Ce turn-over important de la population est récurrent chaque année puisqu'en 2008, nous avons enregistré 43 sorties et en 2009, 39 sorties. Ce point est important et reste un des enjeux majeurs pour les années à venir dans l'organisation du Centre.

En effet, les enfants qui sortent de notre suivi multidisciplinaire restent néanmoins atteints de déficience auditive et doivent toujours bénéficier d'un suivi médical, prothétique et pour certains de logopédie en région. L'accroissement de cette population pèse actuellement particulièrement sur les consultations et sur l'audiologie qui assure la maintenance technique des appareillages.

Depuis 2 ans maintenant, nous avons vu notre population du secteur « éducation précoce » (enfants entre 0 et 3 ans) augmenter pour atteindre un chiffre de croisière entre 50 et 55 enfants suivis annuellement. La population reste répartie en déficience auditive moyenne (peu représentée auparavant dans cette tranche d'âge), déficience auditive sévère à profonde, enfants atteints de polyhandicaps (qui sont ré-orientés vers l'âge de 3 ans) et enfants entendants de parents sourds.

La population du secteur « intégration » (enfants en âge scolaire) est une population qui, au fil du temps, a diminué mais dans laquelle nous suivons des entrées et diagnostics tardifs qui ont échappé au dépistage ainsi que des enfants scolarisés dans l'ordinaire mais qui nécessitent un support plus important. Dans cette population les rencontres et activités entre enfants sourds répondent à un besoin important.

Pour la population nécessitant une scolarisation dans l'enseignement spécialisé, notre collaboration avec l'équipe de l'École Intégrée est extrêmement précieuse. Certains enfants rentrent par ailleurs dans notre Convention INAMI suite à une demande des parents de fréquenter l'enseignement spécialisé de type 7. Le profil de cette population reste également stable : multiculturelle, majoritairement bilingue et dont les besoins de soutien psycho-social sont importants. Certains enfants de cette population présentent également

des handicaps associés. On notera que le nombre d'enfants inscrits à l'École Intégrée en section maternelle et premières classes du primaire, est en nette augmentation.

Aux enfants et adultes suivis dans le cadre de la convention avec l'INAMI, s'ajoutent les jeunes suivis dans le cadre du COS et du SAP, activité qui s'adresse à près de 40 jeunes supplémentaires qui consultent ou bénéficient d'un suivi régulier sur l'année. Pour le suivi de ces jeunes on notera la très grande difficulté de trouver des accompagnateurs pédagogiques et le besoin important de coordination associé à un manque cruel de moyens. Une solution administrative a abouti à l'engagement d'une interprète pour assurer les prestations dans ce cadre.

Le nombre croissant de patients dans certaines équipes (3/5) complexifie le travail en multi : équipes professionnelles trop nombreuses , nombreux professionnels « satellites », grand nombre d'enfants pour les coordinatrices(eurs), problèmes d'horaires.

Par contre, le nombre d'enfants ayant un suivi régulier et intégrés dans l'enseignement ordinaire est en diminution notable lorsque notre activité n'est plus à ce niveau nécessaire. Cependant, ces patients continuent de nous consulter, essentiellement pour des prestations médicales ou d'audiologie. On notera aussi l'évolution de l'activité d'évaluation logopédique des enfants suivis par des logopèdes indépendantes dont le nombre va croissant.

Le récent remboursement par l'INAMI de l'implant cochléaire bilatéral pour les enfants en dessous de 12 ans entraîne des changements dans nos pratiques, avec des demandes croissantes des parents de mise en place d'un 2ème implant. Pour notre équipe, ceci représente un souci de proposer l'implant bilatéral dans la population des enfants en bas âge (la précocité influant sur les résultats). Cette modification des pratiques va également avoir des conséquences à moyen et à long terme sur la maintenance technique et sur la nécessité d'un suivi attentif de ces enfants.

En relation avec ce grand nombre d'enfants, jeunes et personnes adultes suivies par notre centre, on notera aussi la poursuite de plus en plus affinée de notre de base de données qui permet, à terme de mieux suivre l'évolution de notre population sur un nombre important de paramètres (âge, déficience auditive, mais aussi données socio-culturelles familiales, ou niveaux linguistiques objectifs). Il est également possible d'intégrer de manière anonyme des données nécessaires à la recherche scientifique.

Faisant face à toutes ces évolutions et les intégrant dans une organisation en constants ajustements opérationnels, les trois organes récemment constitués, à savoir le Comité Exécutif, le Conseil de Direction et le Comité de Coordination, ont maintenant démontré que l'organisation institutionnelle évolue dans un sens favorable. Ce travail de réflexion et de remaniement institutionnel est toujours en cours pour certains volets de son fonctionnement, l'objectif premier étant de « migrer » progressivement vers une structure de mieux en mieux à même de répondre aux besoins des personnes qui s'adressent à notre centre. Il convient aussi de veiller à maintenir ce qui, à l'heure actuelle, fonctionne de manière optimale dans l'institution.

La mission du centre repose plus que jamais sur la prise en compte de notre action spécifique à la surdité. Elle nécessite également de prendre en compte le développement d'un réseau médical et paramédical coordonné de manière fluide et la qualité d'un accueil, des évaluations et d'un volet d'intervention que nous essayons de mettre en place avec professionnalisme pour aboutir à un projet individualisé cohérent pour chaque enfant ou jeune et sa famille.

Dans ce cadre, outre les dernières évolutions technologiques spectaculaires, on n'oubliera pas l'évolution de notre société qui devient multiculturelle et multilingue. Ceci exerce de facto une pression sur nos pratiques et nous oblige à de nouveaux ajustements. Notre asbl a pris la décision de favoriser l'utilisation d'un outil qui offre des perspectives dans ce sens pour les patients multilingues de notre centre. La méthode « La Langue en Mouvements » offre des ponts entre des pratiques nécessaires et innovantes dans l'enseignement ordinaire confronté aux élèves dont le français n'est pas la langue maternelle. Les enfants de notre centre peuvent en bénéficier également, pour autant que l'expertise liée à cette méthode puisse se renforcer et perdurer. Initiée par Claire Faber à partir des techniques de la méthode verbo-tonale, la Langue en Mouvements a fait l'objet de plusieurs formations en interne et accessibles en externe. Ces formations, données au centre Comprendre et Parler ont remporté un vif succès et les demandes vont croissant. Il convient, dans le futur, de donner un cadre plus clair à cette activité, de manière à garantir la qualité des prestations et à en assurer la pérennité.

Infrastructure et fonctionnement....

L'année 2010 a démarré avec l'emménagement dans les nouveaux locaux du « 94 ». Avec la collaboration de tous, les espaces de travail se retrouvent maintenant un peu plus adaptés aux besoins actuels des activités professionnelles. Les équipes d'intégration et du fondamental grands se sont concertées pour se partager les mêmes locaux vu le décalage de leurs horaires de prises en charge au Centre. Le Secondaire et Supérieur a mis en place avec l'École Intégrée des règles claires de circulation pour les jeunes.

Si l'extension des locaux a représenté une bouffée d'air appréciée par tous, nous sommes de nouveau à saturation. Il devient impossible d'augmenter encore la prise en charge d'enfants du fondamental (80 enfants actuellement) dans les conditions actuelles.

Il manque aussi un grand local pour les activités thérapeutiques ou psychosociales de groupe, pour les groupes de parents ou pour les groupes de parents+ enfants.

L'année 2010 se caractérise aussi par les importants travaux effectués dans le service audiologie, surtout au profit d'un meilleur accueil et d'une meilleure circulation sur le plateau audio-médical. Un aménagement des postes de travail a aussi été réalisé. Il permet de bénéficier aujourd'hui d'un local réservé aux audiologistes. L'aménagement technique et informatique des cabines est toujours en cours.

Plus de locaux signifie plus de maintenance et d'organisation pour l'occupation des locaux, paramètres auxquels nous nous sommes progressivement adaptés. Le défi reste cependant de taille ! Les difficultés sont nombreuses, nos bâtiments vieillissent et les frais sont en proportion...

On ne peut parler d'infrastructure et de fonctionnement sans poser le problème des déplacements de l'équipe thérapeutique. Piliers de notre activité pour les jeunes enfants et indispensables à notre collaboration avec les écoles d'intégrations ou les crèches, les déplacements des membres de notre équipe se complexifient : temps des trajets augmentés, problèmes de parking... Nous tentons de nous ouvrir davantage à l'inter-modalité (voiture, transport en commun, vélo, ...), tout en étant vigilants à entrer dans une logique de développement durable chaque fois que possible.

Action de formation

En interne :

L'arrivée de jeunes professionnels, la nécessité d'étendre notre expertise et de l'ajuster aux besoins de la population conduisent à profiter du réservoir de compétences existant en interne pour favoriser les formations des membres de l'équipe : on relève, notamment :

- Dysphasie : Matinée de réflexion, transmissions d'informations et de données logopédiques animée par les logopèdes du fondamental suite à la journée à l'ULG sur ce thème ;
- Tests logopédiques et psychologiques Demi-journée de présentation des tests par l'ECPA (Edition de tests)
- Développement linguistique en langue des signes : Séances hebdomadaires de formation pour les animateurs en LS; mise sur pied d'une recherche sur les critères d'évaluation du développement linguistique des enfants et jeunes en LS ; travail sur la phonologie de la LS.
- Bilinguisme Langue de signes/ Langue française : Travail de réflexion en équipes de logopèdes de secteur sur les implications des données abordées lors des séminaires.
- Guidance parentale logopédique: travail de réflexion d'équipe.
- Gestion mentale : groupe de réflexion entre praticiens de cette méthode pour échanger sur les apports de cette approche avec nos enfants, y compris avec peu de moyens de communication.
- La langue en mouvements ; méthode des rythmes phonétiques : 8 logopèdes de toutes les équipes ont suivi la formation avec C. Faber.
- Inter-visions entre interprètes.
- Supervisions cliniques en lien avec la multiculturalité (asbl d'Ici et d'Ailleurs)
- Vocabulaire en LS : formation pour Interprètes, nouveaux membres de l'équipe,....
- Cours de langue des signes pour 7 interprètes (10 jours).
- Travail en binôme entre interprètes: travail à deux chez un même enfant, échanges, observations réciproques.
- Formation pour les jeunes interprètes en LS.
- Supervision en interne pour l'équipe des psychomotriciennes.

En externe :

On notera, entre autres :

- Colloque organisé à l'ULB, par l'Institut d'Études de la Famille et des Systèmes Humains, sur l'interculturalité ;
- Exposé de Jacques Marquet (UCL) pour la journée de rentrée sur un regard sociologique sur « les nouvelles familles » ;
- Supervisions collectives ou individuelles des membres de l'équipe des psychologues, des psychomotriciennes et des assistantes sociales : thérapeutiques, socio-culturelles (asbl d'Ici et d'Ailleurs),...
 - Journées sur la dysphasie à L'ULG. Mars 2010
 - Formation de tous les intervenants du Secondaire-Supérieur à la gestion des addictions.
 - Formations logopédiques concernant les troubles « dys » : Langage écrit, dysphasie, dyspraxies...
- Journées sur la multi-sensorialité de l'IRSA ;
- Journée d'information concernant le métier de translitérateur LPC, Cued-Speech à l'association LPC-Belgique.

Rayonnement international

Les membres de l'équipe médicale, logopédique, audiolinguistique, psychologique ont présenté des exposés à de nombreux colloques et congrès à l'étranger ou organisé des formations.

- Bordeaux : Formation sur la prise en charge multidisciplinaire précoce ; P. Barthelemy, . Moens, C. Ligny.
- Paris P :. Formation au bilan d'orientation prothétique du très jeune enfant (mars) ; P. Devos, V. Klinck, L. Matagne, C. Renglet, T. Renglet.
- Burkina-Faso Formation en audiologie pédiatrique à l'équipe ORL du Prof. Ouoba à Ouagadougou au (T.Renglet) ; février.
- Burkina-Faso Formation en LPC à une équipe d'enseignants à Ouagadougou (C. Renglet) ; février.
- Algérie : Formation en audiologie pédiatrique à l'équipe d'implantation cochléaire du Prof. Zaïdia à Annaba (novembre) ; T. Renglet
- Accueil de 3 professionnels Burkinabés durant 1 mois (avril-mai).
- Participation aux travaux du BIAP (Bureau International d'Audiophonologie (T. Renglet, B. Charlier, C. Hage).
- Travaux du GEORRIC : C. Ligny, T. Renglet, L. Matagne.
- Participation aux réunions du Comité Scientifique de l'ALPC France ; F.Collard
- Formations données à Lausanne et Genève sur la prise en charge précoce ; C. Hage.

Relations et collaborations extérieures

On notera, entre autres , et de manière non exhaustive :

- Relations privilégiées :
 - École Intégrée asbl
 - Centre Lui et Nous asbl
 - Crèche Crescendo asbl
 - HUDERF
- Contribution aux Journées professionnelles de la deuxième année de baccalauréat de logopédie Institut Libre Marie Haps ; les logopèdes de l'équipe du fondamental.
- Création d'un groupe de travail avec les pédo-audiologistes de la partie francophone du pays ; P. Devos.
- Travaux avec le groupe professionnel ESPAS pour toutes les assistantes sociales.
- Contribution à plusieurs mémoires concernant la déficience auditive, en lien avec nos pratiques (DVD pour information sur la surdité aux écoles/ Matériel de présentation des techniques de gestion mentale pour les enfants disposant de peu de ressources linguistiques/ Processus de mémorisation à court terme...).
- Collaboration du secteur Fondamental/Petits avec l'équipe Horus asbl pour les déficiences visuelles
- Participation active de divers membres de l'équipe aux associations professionnelles des logopèdes UPLF et SBLU, devenu ASELF.
- Séance d'information sur la surdité et ses conséquences à l'attention des médecins inspecteurs des mutuelles (équipe des assistantes sociales et C. Ligny).
- Collaboration de terrain avec La Clé asbl, avec une augmentation du nombre d'enfants du fondamental et du secondaire (depuis septembre), incluant le travail de sensibilisation des familles en amont, reflétant l'évolution de notre population.
- Réunions ESPAS: allocations pour personnes handicapées; partage d'expériences; de situations cliniques et retours de divers colloques.

- Travail en réseau pour les familles en situation sociale précaire avec différents CPAS, le SESO (Service social solidarité socialiste), le C.O.E. (Centre d'Orientation Educative), Les Alouettes, l'Escale, E.T.A (entreprises de travail adapté), le SAI de Ghlin (Service d'aide à l'intégration).
- Renforcement et élargissement de la collaboration avec les Ateliers Malou:
 - accueil d'enfants du fondamental (petits et grands) le mercredi après-midi depuis septembre ; ateliers de dessin, animés par une plasticienne maîtrisant la langue des signes,
 - projet introduit aux Œuvres du Soir pour l'accueil d'enfants sourds au sein de stages pendant les congés scolaires (parité enfants sourds/ enfants entendants).
- Mise en lien avec l'École Intégrée pour introduire un projet dans le cadre d'anim'action : projet initié par la Commission Communautaire Française pour développer les projets culturels pendant le temps scolaire.
- Pour les ré-orientations de certains patients, collaboration avec différentes écoles d'enseignement spécialisé (Alexandre Helrin/Berchem, Ghlin,...) ou Écoles des devoirs,...).
- Participation à la mise en place d'une évaluation pour les translitérateurs au sein du SISB, rendez-vous, réunions, informations...
- Collaboration avec les Services d'Aide Pédagogique ; réunions, reportage pour présenter le service d'interprétation pour le service d'aide pédagogique de Louvain-la-Neuve, journée d'accueil des étudiants en situation de handicap de l'enseignement supérieur, interprétation du colloque « études et handicap, 20 ans d'histoire et perspectives » à Louvain-la-Neuve...

Représentation du centre

- GEORRIC : T. Renglet, vice-président
- UNAS.(Union nationale professionnelle d'audioprothésiste) ; T. Renglet Président, P. Devos Secrétaire
- Collège National d'Audioprothèse, membre représentant : T. Renglet
- S.H.C. (Sensorial Handicap Cooperation) ; T. Renglet Président
- BIAP Bureau International d'Audiophonologie :T. Renglet administrateur
- B.Charlier, C. Hage et T. Renglet, ont participé aux travaux du BIAP (Bureau International d'Audiophonologie) (Bruges, avril-mai)
- Société Belge d'Audio-phonologie
- Fonds Adolphe Max : B. Charlier
- Fondation Van Goethem Brichant, C. Ligny
- Activités académiques de membres de l'équipe du centre :
 - Institut Supérieur de Pédagogie Spéciale (Institut F. Robaye) T. Renglet ;
 - Institut Libre Marie Haps (section audiologie) T.Renglet ; (section audiologie) V. Klinck ; (section logopédie) C. Van Vlierberghe
 - Haute École Robert Schuman à Libramont (section logopédie) T. Renglet
 - Université Libre de Bruxelles ; master en logopédie C. Hage et B. Charlier
 - TPDFP (travaux pratiques de formation professionnelles) ULB , C. Hage ;
- Conseil consultatif pour les personnes handicapées de la cocof, C.Ligny
- Laboratoire de psychologie cognitive et du développement de l'ULB ; B. Charlier et C. Hage
- Représentation des membres de l'équipe logopédiques dans les associations de logopèdes (ASELF, UPLF)
- Membre de la Fédération des Centres ambulatoires asbl

Organisation des activités d'intervention du centre

A niveau général :

- Élaboration d'une charte commune entre l'École Intégrée et le Centre Comprendre et Parler concernant les moyens de communication au centre et à l'École Intégrée (Direction École Intégrée, Conseil de Direction, Comité Exécutif).
- Cours « moyens visuels de communication » :
 - Intensification du nombre de cours pour parents (10 dont 4 LPC, 2FCSC, 4 vocabulaire Signes) et pour nouveaux professionnels du Centre et de l'EI (5 dont 2 LPC et 3 vocabulaire-Signes) sans compter les cours organisés pendant les vacances scolaires.
 - LPC, aux instituteurs et aux parents.
 - Signes aux parents, frères et sœurs, stagiaires.
 - Codes étrangers aux jeunes apprenant une langue étrangère et à leurs enseignants.

Au niveau des différents programmes ou secteurs d'intervention multidisciplinaires

- Intensification des groupes de stimulation à l'attention visuelle en duo logopède/animatrice LS pour enfants malentendants ou bénéficiant d'un implant cochléaire(fondamental petits) .
- Élaboration d'un DVD avec diaporama en cours par l'équipe du Secondaire et Supérieur pour les informations à propos de la surdité dans les écoles (mémoire ILMH).
- Ateliers-familles portant sur l'appareillage auditif (intégration). Échanges et témoignages pour les parents avec des jeunes adultes sourds qui leur ont partagé leur expérience à ce niveau.
- Groupes mensuels de parole pour les parents (home-training)
- Groupes de guidance logopédique parentale pour les parents d'enfants du home-training et de l'école fondamentale niveau maternel.
- Groupe psychomotricité et langage pour jeunes enfants
- Groupes « Phonologie ».
- Groupes « Identité ».
- Groupes de parents sourds.
- Participation aux mémoires de fin d'étude sur les thèmes de « implant Animations impliquant la collaboration d'intervenants extérieurs :planning familial, Centre de Prévention des violences conjugales et familiales, ...
- Collaboration inter-secteurs pour le suivi de certains projets (H.T./intégration; H.T./fondamental petits; fondamental grands/secondaire,...)
- Visites régulières à domicile pour les familles en situation psycho-sociale difficile (fondamental)

Au niveau des différentes professions spécifiquement

- Entretiens et thérapies psychologiques individuelles ou de psychomotricité individuelles en augmentation sensible.
- Réalisation d'une grille développementale d'apparition en production des éléments syntaxiques et morfo-syntaxiques de la langue française (logopèdes).
- Mise en place matériel informatique et logiciels pour la logopédie
- Création de nouveau matériel logopédique
- Communications aux équipes et utilisation progressive en routine des tests acquis récemment : EVALO pour les petits, ELO...

- Réflexion approfondie sur la déontologie de l'interprétation scolaire ; récolte de divers codes de déontologie de l'interprétation français-LS. Réflexion sur notre pratique, neutralité, secret professionnel.
- Réflexion sur les langues et codes utilisés dans l'interprétation scolaire.
- Travail de réflexion entre la direction et le responsable du service audiologie pour préparer la réorganisation du service après le départ à la retraite de Thierry Renglet, responsable du service
- Collaboration avec les Services d'Aide Pédagogique.

Défis pour 2011 :

- Poursuivre et clôturer la réflexion institutionnelle ;
- Interpeller les pouvoirs publics sur les conditions de financement du SAP, vu la saturation de nos possibilités d'accompagnement ou d'orientation de ces jeunes, en attendant une redéfinition des conditions dans lesquelles les activités du SAP pourront ou non se poursuivre en 2011-2012.
- Trouver un fonctionnement qui pérennise l'utilisation de la méthode « La Langue en Mouvements » ;
- Poursuivre la recherche de solutions concernant nos problèmes de locaux ;
- Financer notre activité par l'organisation d'un événement ou la récolte de dons
- Finaliser le site internet

Remerciements :

Sans le soutien d'associations, de sociétés, de collaborateurs généreux, du comité de patronage et de bénévoles anonymes, notre action de pourrait perdurer. Merci, entre autres à :

Fondation Willy et Marcy de Vooght
 Œuvres du Soir
 Fonds Adolphe Max
 Cap48
 Euroclear
 2HC
 La Compagnie Théâtrale 1640
 DEXIA
 Alexandre Vaxelaire
 Arnaud Lequime et Caroline Denis
 Eléonore, Charlotte et Fabienne Caboot
 Jacques Lebas

... et chacun, chacune de l'équipe du Centre Comprendre et Parler

Le Comité Exécutif:

A. Baudichau, Président du Comité Exécutif
C. Ligny, Médecin-Directeur
B. Charlier, Directrice